

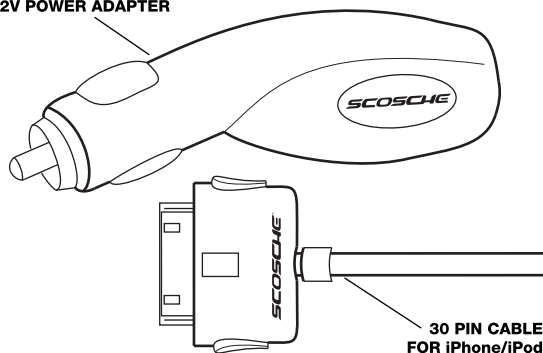
CAR CHARGER for iPhone/iPod

Scosche's **IPCHRG2** charges your iPhone/iPod during use or while in sleep mode. Using the **IPCHRG2** you can listen to your music while you drive, and continue to have a fully charged iPhone/iPod. The **IPCHRG2** plugs into any available 12V accessory port or cigarette lighter socket. A status LED shows you whether your charger for iPhone/iPod is connected and charging. The **IPCHRG2** protects your iPhone/iPod with a replaceable fuse, so you never have to worry about overcharging or power surges. If you have any questions or concerns regarding this product please feel free to contact Scosche Tech Support at **1-800-621-3695 x3**.

FEATURES

- Designed to fit any 12V ACC or car lighter jack
- Power status LED light
- Fused to protect your iPhone/iPod
- Designed specifically for iPhone/iPod

12V POWER ADAPTER



APPLICATIONS



iPod touch
8GB 16GB



iPod classic
80GB 160GB



iPod nano
3rd generation (video)
4GB 8GB



iPhone
4GB 8GB



iPod nano
2nd generation (aluminum)
2GB 4GB 8GB



iPod
5th generation (video)
30GB 60GB 80GB



iPod nano
1st generation
1GB 2GB 4GB



iPod
4th generation (color display)
20GB 30GB 40GB



iPod
4th generation
20GB



iPod mini
4GB 6GB

SPECIFICATIONS

Input voltage: 12V DC
Output voltage: 5V DC

Output current: 1 amp
Cable length: 4 ft. (extended length)



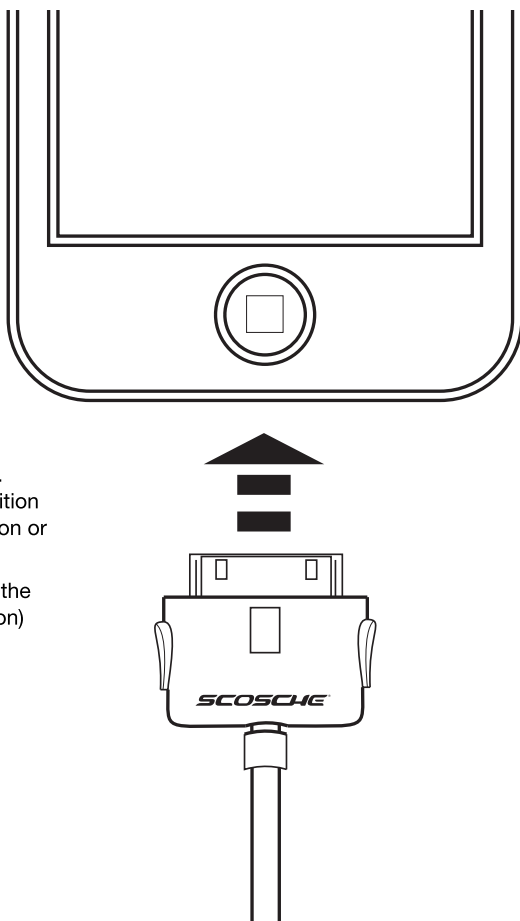
IMPORTANT!
DO NOT RETURN PRODUCT TO THE RETAILER
IF YOU NEED ASSISTANCE OR REPLACEMENT PARTS
CALL US TOLL FREE: 1-800-621-3695 X3
HOURS MON-FRI 8AM-5:30PM (PST) SATURDAY 8AM-2PM (PST)

iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the US and other countries. "Made for iPod" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

iPhone is a trademark of Apple Inc. "Works with iPhone" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPhone and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

OPERATION

1. Plug the power adapter into a cigarette lighter or 12V DC accessory outlet in your car, boat or RV.
2. The RED status LED will light up to show that power is connected.
Note: Some vehicles require the ignition switch to be on the accessory position or the vehicle to be running.
3. Plug the 30 pin dock connector into the iPhone or iPod model. (See Illustration)



iPod bottom dock connector location may vary.

LIMITED WARRANTY

Scosche Industries Inc. warrants this product to be free from defects in material and workmanship for a period of 90 days from purchase. This Scosche product is sold with the understanding that the purchaser has independently determined the suitability of this product. This warranty is offered to the original purchaser of the product only. This warranty does not cover the product if physically damaged, subject to negligence or misuse, abuse, alteration, accident, or an act of GOD. This warranty does not apply to product which has water or physically damaged by accident or which has been misused, disassembled or altered.

The original dated sales slip or proof of purchase will establish warranty eligibility. If the product should prove defective within the warranty period, return the product with proof of purchase to Scosche Industries Inc. Scosche, at its option, will replace or repair the product free of charge and return the product postage paid.

In no event shall Scosche Industries, Inc. be responsible for claims beyond the replacement value of the defective product, or in any way be liable or responsible for consequential or incidental damages. No express warranties and no implied warranties, whether for fitness or any particular use or otherwise, except as set forth above (which is made expressly in lieu of all other warranties) shall apply to products sold by Scosche. Scosche Industries cannot be held responsible for discrepancies/inconsistencies that may occur due to automotive manufacturing changes or option.

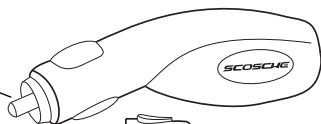
CHARGEUR D'AUTO POUR iPhone/iPod

L'**IPCHRG2** de Scosche charge votre iPhone et/ou iPod durant l'usage ou en mode de sommeil. Tout en utilisant votre **IPCHRG2** vous pouvez écouter votre musique durant la conduite et maintenir la charge complète de votre iPhone et/ou iPod. Le chargeur **IPCHRG2** est branché sur toute prise de courant pour accessoire de 12 volts ou dans la prise de courant de l'allume-cigare de l'auto. Un afficheur DEL indique si votre chargeur pour iPhone et/ou iPod est branché et en mode de charge. Le chargeur **IPCHRG2** protège votre iPhone et/ou iPod au moyen d'un fusible remplaçable ; vous n'avez donc jamais à vous inquiéter de la surcharge ou de la surtension. Pour toutes questions ou soucis concernant ce produit, s'il vous plaît soyez entièrement libre de communiquer avec le Service de support technique Scosche en composant le **1-800-621-3695 poste 3**.

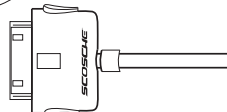
CARACTERISTIQUES

- Conçu pour s'adapter à toutes prises de courant alternatif de 12 volts ou à la prise de courant de l'allume-cigare de l'auto.
- Lampe DEL indicatrice de courant
- À fusible pour la protection de votre iPhone/iPod
- Conçu spécifiquement pour l'iPhone et/ou l'iPod

**ADAPTATEUR
DE COURANT
12 VOLTS**



**CÂBLE AVEC CONNECTEUR À 30
BROCHES POUR iPhone/iPod**



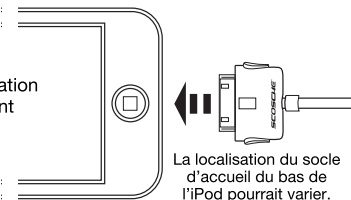
SPECIFICATIONS

Tension d'entrée: 12 volts
Tension de sortie: 5 volts

Courant d'entrée : 1 ampère
Câbler d'longueur: 1.22 metres

FONCTIONNEMENT

1. Branchez l'adaptateur de courant sur la prise de courant de l'allume-cigare ou toute prise de courant de 12 volts pour accessoire de votre auto, bateau ou véhicule récréatif
2. L'afficheur DEL ROUGE s'allumera pour indiquer que l'alimentation de courant est présente. Remarque : Certains véhicules exigent que la clé de contact soit à la position « accessoires » ou que le véhicule soit en marche.
3. Branchez le connecteur à 30 broches sur l'iPhone ou l'iPod. (Voir l'illustration.)



IMPORTANT!

Ne retournez pas le produit au détaillant!

SI VOUS AVEZ BESOIN D'ASSISTANCE EN CE QUI CONCERNE L'UTILISATION OU DES PIÈCES MANQUANTES

Veuillez D'ABORD nous contacter au 1-800-621-3695 ext 3

Numéro gratuit, assistance technique sans frais

HEURES: Du lundi au vendredi 8:00 a.m. to 5:30 p.m. (PST) Samedi 8:00 a.m. to 2:00 p.m. (PST)

GARANTIE LIMITÉE

Scosche Industries, Inc. garantit ce produit d'être libre de tout défaut de matériaux et de fabrication pour une période de 1 an à partir de la date de l'achat. Ce produit Scosche est vendu sous entente que l'acheteur a indépendamment déterminé l'adaptabilité de ce produit. Cette garantie NE COUVRE PAS les frais accessoires ou autres encourus pour l'installation, le retrait ou la réinstallation de ce produit dans le véhicule. Cette garantie est offerte à l'acheteur original seulement. Cette garantie ne couvre pas le produit s'il est physiquement endommagé, ou soumis à la négligence ou à l'abus, à l'usage inapproprié, à une installation mal appropriée, à la modification, à un accident ou à une catastrophe naturelle.

Aussi exclus de cette garantie sont les frais encourus pour la rectification d'une installation défectueuse et pour l'élimination d'une interférence électromagnétique (trouvé causé par le moteur). Le reçu de caisse original indiquant la date de l'achat établira l'admissibilité à la garantie. Si le produit est trouvé défectueux en dedans de la période de la garantie, renvoyer le produit accompagné de la preuve d'achat chez Scosche Industries, Inc. Scosche, à sa discrétion, réparera ou remplacera l'unité sans frais et paiera les frais d'expédition du retour par la poste au client. Scosche, en aucune circonstance ne sera responsable pour les réclamations au-delà de la valeur de remplacement du produit défectueux et refuse toute responsabilité envers les dommages incidents ou accessoires. Aucune garantie explicite ou implicite, soit d'adaptabilité pour un usage particulier ou autre, sauf celle qui précède (laquelle est expressément présentée au lieu de toutes autres garanties), ne sera applicable aux produits. Scosche Industries ne sera aucunement responsable pour les divergences et/ou les variations qui pourraient se produire en raison des changements ou options apportés par les fabricants d'automobiles.

iPod est une marque de commerce d'Apple Inc., enregistrée aux États-Unis et autres pays. "Made for iPod (Fabriqué pour l'iPod)" signifie qu'un accessoire électronique a été conçu pour être branché spécifiquement sur un iPod et qu'il a été certifié par le développeur pour répondre aux normes de performance de la société Apple. Apple n'accepte aucune responsabilité envers le fonctionnement de cet appareil ou pour sa conformité envers la sécurité et les normes réglementaires.

iPhone est une marque de commerce d'Apple Inc. "Works with iPhone (Compatible avec l'iPhone)" signifie qu'un accessoire électronique a été conçu pour être branché spécifiquement sur un iPod et qu'il a été certifié par le développeur pour répondre aux normes de performance de la société Apple. Apple n'accepte aucune responsabilité envers le fonctionnement de cet appareil ou pour sa conformité envers la sécurité et les normes réglementaires.

CARGADOR AUTOMOTRIZ para iPhone/iPod

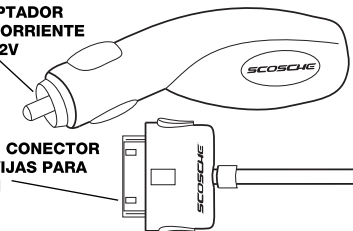
El **IPCHRG2** de Scosche carga su iPhone/iPod mientras está en uso o en descanso. Puede usarlo para escuchar música al conducir a la vez que mantiene su iPhone/iPod totalmente cargado. Se conecta a cualquier tomacorriente de 12V para accesorios o para encendedor de cigarrillos de vehículos. Un diodo luminoso indica cuando su iPhone/iPod está conectado y cargándose; y su fusible cambiabile lo protege para que usted no se preocupe de sobrecargarlo ni por sobrevoltajes. Si usted tuviese cualquier pregunta o preocupación sobre este producto, comuníquese con el Dpto. de Soporte Técnico al **1-800-621-3695 x3**.

CARACTERÍSTICAS

- Diseñado para conectarse a cualquier tomacorriente de 12V CD o de encendedor de cigarrillos de automóviles.
- Diodo indicador de suministro de corriente.
- Tiene fusible para proteger su iPhone/iPod.
- Diseñado específicamente para iPhone/iPod.

**ADAPTADOR
DE CORRIENTE
DE 12V**

**CABLE CON CONECTOR
DE 30 CLAVIJAS PARA
iPhone/iPod**



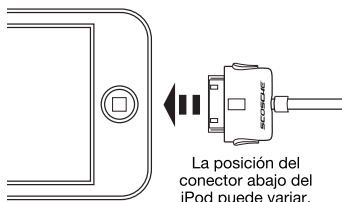
ESPECIFICACIONES

Voltaje de entrada: 12V DC
Voltaje de salida: 5V DC

Corriente de entrada: 1 amperio
Longitud de cable: 4 pies

OPERACIÓN

1. Conecte el adaptador al tomacorriente para encendedor de cigarrillos o para accesorios de 12V CD de su automóvil, bote o vehículo recreativo (RV).
2. El diodo ROJO se enciende para indicar que está conectado a la corriente. Nota: algunos vehículos requieren que se active la chapa de encendido o que el motor esté funcionando.
3. Enchufe el conector de 30 clavijas al iPhone o iPod modelo. (Ver la ilustración)



La posición del conector abajo del iPod puede variar.



¡IMPORTANTE!

¡No devuelva este producto al establecimiento donde lo compró!

SI NECESITA ASISTENCIA O REPUESTOS

PRIMERO Llámennos al 1-800-621-3695 ext 3

Llamadas gratis, no se cobra por la asistencia técnica

HORAS: Lunes a Viernes 8:00 a.m. a 5:30 p.m. (Hora del Pacífico) Sábados 8:00 a.m. a 2:00 p.m. (Hora del Pacífico)

GARANTÍA LIMITADA

Scosche Industries Inc. garantiza este producto contra defectos de material y de mano de obra por un período de 90 días desde la fecha de compra. Este producto Scosche se vende entendiendo que el comprador ha determinado independientemente que el mismo es apropiado. Esta garantía es válida solamente para el comprador original de este producto. Esta garantía no cubre daños físicos al producto causados por negligencia o uso incorrecto, abuso, alteraciones, accidentes o causas de fuerza mayor. Esta garantía no cubre productos que hayan sido dañados por agua o físicamente, por accidentes o abusados, alterados o desarmados.

La validez de esta garantía estará determinada por el recibo original fechado u otro comprobante de compra. Si el producto se encuentra defectuoso dentro del período de garantía, retórnelo junto con un comprobante de compra a Scosche Industries Inc. Scosche, a su criterio, reemplazará o reparará el producto sin cargo y se lo retornará cobrándole el envío. En ningún caso, Scosche Industries, Inc. será responsable por reclamos más allá del costo de reemplazo del producto defectuoso, o será responsable o culpable por daños indirectos o incidentales. Ninguna otra garantía, ya sea expresa o implícita, ya sea de aptitud para cualquier uso en particular o por lo contrario, excepto como se indica más arriba (lo cual reemplaza expresamente cualquier otra garantía) se aplicará a los productos vendidos por Scosche. Scosche Industries no será responsable por diferencias o inconsistencias que pudieran presentarse debido a cambios u opciones de los fabricantes de automóviles.

iPod es una marca de propiedad de Apple Inc. registradas en EE.UU. y otros países. "Made for iPod (Hecho para iPod)" significa que el accesorio electrónico fue diseñado especialmente para conectarse a iPod y certificado por su fabricante que cumple las normas de operatividad de Apple. Apple no es responsable por la operatividad de este dispositivo ni por su cumplimiento de las normas de seguridad o legales.

iPhone es una marca de propiedad de Apple Inc. "Works with iPhone (Funciona en iPhones)" significa que el accesorio electrónico fue diseñado especialmente para conectarse a iPhone y certificado por su fabricante que cumple las normas de operatividad de Apple. Apple no es responsable por la operatividad de este dispositivo ni por su cumplimiento de las normas de seguridad o legales.